加屬　泰興有限公司　雲埠
Tai Hing Company
265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada
PHONE 684-1028

新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
888 Malkin AvenueVancouver B. C.
Tel. No. (604) 253-3711

新貨上市
特價介紹
檀香山鮮靚芒菓
鮮靚黑葉甜荔枝
上海龍缸裝鹹蛋 310 330
急凍魚丸蝦丸墨魚丸
急凍紅三魚白鱠魚
急凍吊片蝦肉
罐頭龍眼馬蹄片
各種唐山鮮靚瓜菜

華聲錄影有限公司
CHINESE VIDEO SYSTEMS LTD.
HEAD OFFICE
337 GORE AVENUE
VANCOUVER, B.C. V6A 2Z3
(604) 682-5725　二十四小時服務電話

夏季大減價
VK125影帶$14.95
L 500 影帶$15.50
4小時錄影機$749.00

國語、粵語、電影視聲帶。VHS或BETA均合用種類繁多，歡迎租貸及郵購，適合加美各埠採用。專售貨：七彩電視機，名廠錄影機，錄影帶，錄影新器材，價錢特平。

RCA
目錄及詳情請與本公司接洽
會員每套價目$10.95起

RCA
租套視聲帶
放入錄影機內
公仔會在你家裡的電視機放出來

滿地可銀行
又一新貢獻
日息支票戶口
DAILY INTEREST CHEQUING ACCOUNT
- 可寫支票，又有利息
- 日日計息，月月付息
- 私人支票，美麗悅目
- 有月結單，進支清楚
- 存款額保持二百元可寫任何數量支票
- 親自提款，免收費用
- 享受MBB分行通達服務

可到任何分行提款或存款

新到保險箱
所餘無多，租貸從速

經理：馬國材

The First Canadian Bank
Bank of Montreal

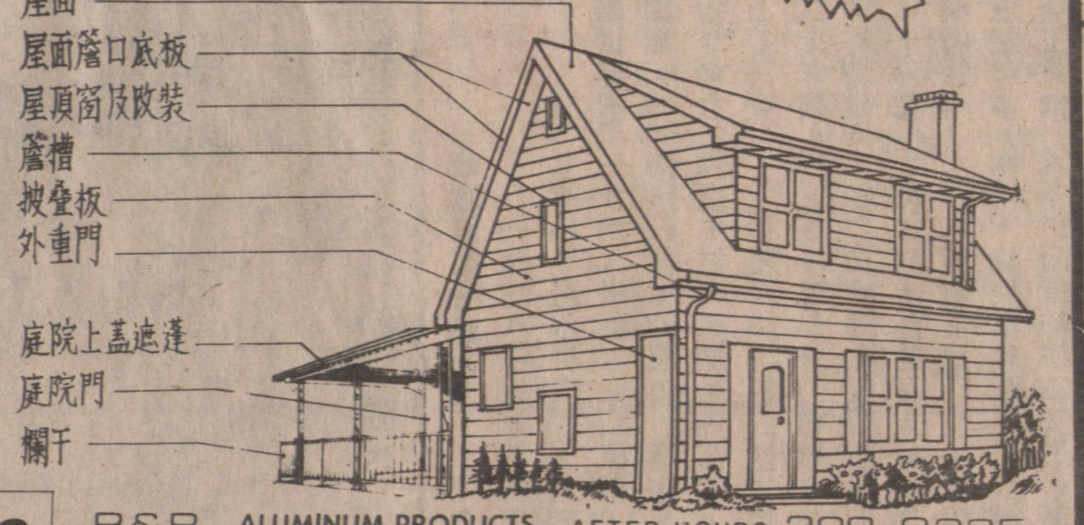
THE EXCELSIOR RESTAURANT
4544 W. 10th AVE.　TEL. 228-1181　228-1182
雲埠卑詩大學區西第十街4544號

花園餐廳　中西名菜　豐儉隨意

怡園酒家

上午十時至午夜十二時
每星期七天營業

喜慶宴會　一流排場　服務週到



鋁質紗網
尺寸大小任君選擇
R&R Aluminum Products
4431 Triumph St. Burnaby B.C. V5C 1Z8
鋁
節省能源！

雅安雅
鋁窗專家
叁拾三年老經驗
晚間電話二六八一－零三三五

房屋修理
露台木台
天面翻新
室內裝修及
內外髹漆

Call For A Free In Home Estimate
438-4112
R&R ALUMINUM PRODUCTS　AFTER HOURS 298-0335

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
V6A 1S9
PHONE. 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines

辦理全般旅行業務，代理東南亞，遠東，南美洲及全球各地飛機票。
請駕臨惠顧詢問
太平洋旅行社
地址：溫哥華片打東街七十一號

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver, B.C
681-8531

新從祖國運到：
冰鮮鰔魚每磅特價
壹元弍角玖分。
歡迎選購！

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
Import-Export　Wholesale-Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER, B.C.
Phones—687-2651—687-2652

專營國產商品
大量進口批發
全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭磨菇
象山牌罐青刀豆

梁祺
KEE LEUNG
Phone: 254-1203

承接土木工程
商業樓面，新建重修，內外設計，樓宇土庫大小間格，天花外牆，油漆水電工程，專修屋頂瓦仔及熱氣瀝青混沙平頂天面，一律接辦。
如蒙利用，免費估價。
地址：亞力山打街五〇四號。
電話：二五四－一二〇三
上午八時至十二時　晚上六時至十二時

曹振興
政府合法牌照
裝置或修理喉，兼修理煤氣等。
一切工作　保君滿意
Johnny Chow Plumbing
959 E. 21 Ave., Vancouver, B.C.
Phone: 876-2057 876-6872

煤氣工程
電話：939-8275鮑洽
持有政府牌照
專門修理及安裝，兼修理水喉等工程，承接長叫保養，換暖氣爐八百二十元起，換熱水爐二百八十元，專做溫哥華，免費上門估價。

文忠裝修
FLEGANT CONSTRUCTION LTD
電話：253-5696
（國，粵，英語）
內外油漆
商店裝修
土庫間格
免費估價

Bing Plumbing
安裝水喉潔具
Wet Basements Made Dry
接駁政府大渠
831 Commercial Dr
電話：二五五零六一八　炳記
254-4935
電動通渠　修理漏水
All Work Fully Guaranteed

順發冷氣工程
電爐　冷氣　暖氣　凍房　雪櫃
修理按裝肉食，牛奶，菜蔬櫃。
日夜服務電話　英語251-2555
免費估價　華語254-9250張太
253-5685宋先生

水電暖氣工程
專門按裝，修理，水喉電火，暖氣工程，價錢相宜。電話：298-8924 OR 254-9990張

### 美國大學考古隊發現

## 獨立戰爭期間英國旗艦殘骸

### 沉沒約克河已二百年

維珍尼亞大學宣佈：考古學家經已找到於一七八一年在約克鎮遭擊沉的英國旗艦「查朗」號的部份殘骸。當時適逢美國獨立戰爭。

該艦是決定性的約克鎮戰役第一艘遭擊沉的英國艦隻。在該戰役中，由康哥里士將軍率領的英國部隊向華盛頓率領的殖民地叛軍投降。

大學考古隊在此間附近的約克河經過六星期有系統搜索後，便發現該艘裝配着四十四枚大炮的戰艦殘骸。

領隊布樂華達表示該艦只有百份之二十存在。他說：在英國海軍協助下，才能辨認出該艦約已焚燒殘骸。

## 蘇女子平均墮胎六次

## 男子酗酒壽命正縮減

不久前，時代週刊透露了蘇聯在醫學上進步與落後的一面，令人感到驚異。部分蘇聯醫生擁有西方一流的水準，尤其是骨科與眼科方面。但是，有些地方至今仍在使用的原始治療方法，譬如芥泥、吸杯與水蛭。這確實是蘇聯醫學的矛盾之處。蘇聯自一九一七年以來，曾在醫學上有很大進步，他們撲滅了流行病。國民壽命提高了。嬰孩死亡率下降了。

在蘇聯革命前，人民的平均壽命大約五十歲。到了六十年代，男人平均壽命已提至六十六歲，女人更高達七十四歲，與美國相近。在一九五〇年，每一千名孩童中有八十四名死於一歲以前。到一九七一年，嬰兒死亡率已降至千分之廿三。

然而，這些成就顯然又走下坡。最近，由於過度酗酒，男人的平均壽命正在下跌，目前蘇聯的嬰兒死亡率回升，幾乎是美國的兩倍。

蘇聯境內的醫生多達九十萬名，比美國多兩倍，佔全世界醫生人數的四分之一，其中約百分之七十是女性。此外，還有兩百七十萬名護理及醫事人員。

蘇聯的尖端醫學並不在美國之下，莫斯科市郊八哩外的醫學科學院癌症研究中心、莫斯科北方的移植與人工器官研究院，都是蜚聲國際的組織。但除此之外，蘇聯的醫療，就一個已開發國家而言，其原始程度令人訝異。

大部分蘇聯醫生不了解醫學在國外的進展，因爲他們接觸外國專業期刊的機會極少。

除了一些傑出的研究院外，蘇聯醫院大都老舊欲坍，而且極其骯髒。美國認可的藥物、裝備及技術，在蘇聯十分稀少，甚至根本沒有。大部分血液測驗需用手操作，而非自動控制的儀器——醫生常需等待三、四天，才能獲得結果。用後卽棄的注射器、針頭，在蘇聯根本沒有。蘇聯的腎臟透析儀器極少，大多數醫師未見過電腦斷層掃描攝影器，這些儀器在西方已十分風行。

生育控制是蘇聯落伍的另一面，蘇聯政府理想中的家庭是三個子女，但夫婦必須賴可信度較差的安全期或性交中斷法節育，而以墮胎爲後盾。蘇聯男人不喜歡保險套，但避孕方法幾乎只有一種類型，而女性對避孕丸仍持懷疑與恐懼的態度。蘇聯在不久前才開始生產避孕丸。子宮內避孕器雖然很流行，但卻缺貨。

今年內，蘇聯醫生已經大約做了一千六百萬次墮胎。在女人的一生中，平均要墮六次胎。有一位婦女曾經墮胎廿四次。

### 蘇忙於開奧運會

## 阿富汗局勢暫緩

### 民軍佔據表面優勢

距莫斯科舉行奧運會祇有九日，今日有跡象顯示阿富汗民軍已迫近首都喀布爾，並取得全國廿七個省之中十個省的控制權。

西方消息指出，蘇聯部隊近來已裝備了輕型的裝甲車輛，且有一個受到反游擊戰術特別訓練的單位。

據靈通消息人士說，對首都喀布爾並未部署立卽的大攻勢。

雖然民軍近期以來總是很快把勝利的消息宣佈，但蘇聯和阿富汗政府軍只是佯裝溫和，民軍始終將面對一個殘酷的事實。

觀察家相信，奧運會一旦閉幕，克里姆林宮便會再把精神集中在阿富汗問題上。

## 日輪與美艦相撞

### 雙方均無人受傷

日本海上保安廳報導，四千二百零二噸的美國護航艦「米耶爾科德號」今天在日本西部松山市海岸外與兩千五百一十九噸的日本貨輪「千秋丸」在濃霧中相撞。

海上保安廳說，這艘貨輪上的十五名船員和美國軍艦上的二百五十名水手均無人受傷。

## 最細的書

這本只有一點四毫米長的微型書本「螞蟻」，有二十頁，內印兩首兒童歌曲「螞蟻」及「火車頭」，其體積比普通螞蟻還要細。世界紀錄大全已將之列爲最小書本。該書連同保護外套及放大鏡，價錢爲一百一十美元，書商準備印二百套供人作收藏之用。（美聯社傳眞圖片）

### 美國麻省理工學院一批教授

## 發明人造皮膚

### 由病人身上取細胞不會排斥

麻省理工學院教授貝爾稱：我和幾個同事已發明一種活的，類似皮膚的組織，人體皮膚被燒壞，血管被損壞，這種組織就可以代替。

這種組織的部份是病人身上的細胞，因此，病人不會出現排斥現象。不久以後，這種人造皮膚組織將會到波士頓伯斯以色列醫院給病人作試驗性使用。具體的製造過程將在醫學刊物上發表。

貝爾教授稱：我們利用組織纖維細胞和其他許多成份製成類似皮膚的組織後，再加上病人表皮，這樣就成爲不會排斥的皮膚了。我們是用老鼠來作試驗的，植到人體三、四天後，血管也就自然長到裡面去了。

貝爾稱：這種人造皮膚的好處，是要多少就可造多少。例如，我可以用一個月時間製造足夠我全身用的皮膚。

目前，植皮是人身上其他部份的皮取下植於需要部位。有時也用猪皮，但這是暫時性的，並不能永久生長起來。

世界新聞